

## Where is the bear dancing? Wo tanzt der Bär?

Ines Speck

**Teddy Franzl is on a trip around the world since two years / Now he has disappeared**

Rapperzell / Schrobenhausen - two years along Teddy Franzl has been touring around the world. He had sent news from Sweden, Scotland, Canada and the USA. But since a certain time no news are arriving from Franzl. „Where is he now?“ Andrea Schwibinger from Rapperzell is asking herself, she is the one who sent off the bear travelling, together with the Lenbach Swingers to their 15th anniversary. Internationally this Bear Mummy is looking for Franzl, especially via Facebook. But: until no „signs of life“. The latest message gave indications that Franzl wanted to go to Florida. Whether he ever arrived there, if he was lost in Disneyland, if even something happened to him, all that Andrea Schwibinger does not know. Normally, she hoped so, Franzl should be back again in Schrobenhausen for the 20<sup>th</sup> anniversary of the Square Dance Organization, with many introductions and dangles of Square Dance Clubs all over the world. Meticulously, with love for the details, the children's nurse being the Secretary of the Lenbach Swingers has

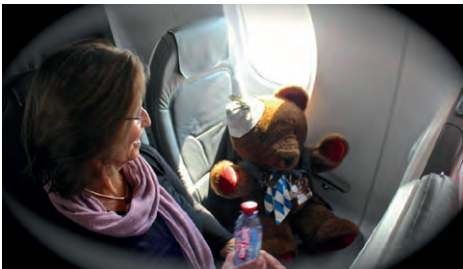
**Teddy Franzl macht seit zwei Jahren eine Weltreise / Nun ist er verschwunden**

Rapperzell/Schrobenhausen - Zwei Jahre tourte Teddy Franzl durch die Welt. Er schickte Nachrichten aus Schweden, Schottland, Kanada und den USA. Doch seit geraumer Zeit kommen keine Nachrichten mehr von Franzl. "Wo steckt er nur?", fragt sich Andrea Schwibinger aus Rapperzell, die den Bär zusammen mit den Lenbach Swingers zu deren 15-jährigem Bestehen auf Reisen geschickt hat. International sucht die "Bären-Mama" nach Franzl, vor allem via Facebook. Doch: Bisher keine "Lebenszeichen". Die letzte Nachricht gibt Hinweise darauf, dass Franzl nach Florida wollte.



Ob er da jemals angekommen ist, ob er in Disneyland verloren ging, ob ihm gar etwas zugestoßen ist, das alles weiß Andrea Schwibinger nicht. Eigentlich, so hoffte sie, wäre Franzl zum 20-jährigen Bestehen der Square-Dancer-Vereinigung wieder in Schrobenhausen, mit vielen Eindrücken und Anhängern von Square-Dance-Clubs aus aller Welt. Akribisch, mit viel Liebe zum Detail hat die Kinderpflegerin, die Schriftführerin bei

documented the trip of the of this plushy journeyman in a folder. She has printed all the photos, glued on yellow paper, either printed out the messages or written next to it neatly by hand. Every page finds its place in a separate film. So Franzl's trip can be easily reconstructed. You see the Teddy on his own seat in the plane, a photo shows him in the middle of anemones, another one the day when princess Madeleine of Sweden is getting married, in front of the television (with a cuddly girl friend!). It was planned that Franzl should walking from one dance event to another ; the furthest geographical distance participant should take him away.



So he started in 2012 from the Lenbachstadt - that's why he's called Franzl - in direction of the Ruhr area and then to Sweden. There is one photo of the flight to Sweden on 23rd April 2013. We see Franzl on his seat in the plane. Together with a dancing engine driver he finely travels to Åland, the small archipelago between Sweden and Finland in the Baltic Sea. Here he took part in the Swedish Square Dance Convention. After having paid a visit to Finland Franzl continued traveling together with a very nice Swedish couple - as he writes - to Scotland,

den Lenbach Swingers ist, die Reise des plüschigen Gesellen in einem Ordner dokumentiert. Alle Fotos hat sie ausgedruckt, auf gelbes Papier geklebt, dazu die Nachrichten entweder ausgedruckt oder fein säuberlich mit Hand daneben geschrieben. Jede Seite findet Platz in einer eigenen Klarsichtfolie. So lässt sich Franzls Reise gut nachvollziehen: Man sieht den Teddy auf einem eigenen Sitz im Flugzeug, ein Foto zeigt ihn inmitten von Buschwindröschen, ein weiteres an dem Tag, als Prinzessin Madeleine von Schweden heiratete, vor dem Fernseher (mit kuschliger Freundin!). Geplant war, dass Franzl von Tanzveranstaltung zu Tanzveranstaltung wandert; jeweils der am weitesten angereiste Teilnehmer sollte ihn mitnehmen. So startete er 2012 von der Lenbachstadt aus - deswegen heißt er ja auch Franzl - in Richtung Ruhrgebiet und anschließend nach Schweden. Von seinem Flug am 23. April 2013 nach Schweden gibt es ein Foto. Franzl sitzt auf seinem eigenen Sitz in der Maschine. Mit einem tanzenden Lokführer reist er schließlich nach Åland, dem kleinen Archipel zwischen Schweden und Finnland in der Ostsee. Dort nahm der Tanzbär an der Swedish Square Dance Convention teil.



to Aberdeen. There they gave him a kilt. With pride Franzl the Bavarian sent a photo showing himself wearing a kilt. After a very short detour to Germany the Teddy took off in September 2013 for a long trip to Canada. Joyful he puts a photo on Facebook where you see him on the aircraft seat. The Stewardess even asked him if he would like to take a sandwich; politely he denied and concealed that he does not like cheese. This was posted by his companion. Then in Toronto Franzl met his new host parents. They are from Montreal. With them he cruised along 3.500 kilometers by caravan through the States. He sent a photo showing him in front of the infinite prairie landscape of Alberta; he writes that he enjoys the autumn in Eastern Ontario.



Then he meets his new host parents who are coming from New York State. On January 24<sup>th</sup> 2014 Franzl announces in Lancaster, Pennsylvania after a Winter Wonder Weekend and then he would like to visit some clubs in New Jersey and Washington DC in March. Among the Square Dance Clubs in New Jersey Franzl really has visited 75 percent of those state for that he really earns his own "patron dangle". Then the posts are getting less, the news are more scarce: It is known that Franzl changed the host parents in

Nachdem Franzl auch Finnland einen Besuch abgestattet hatte, ging es mit einem "sehr freundlichen schwedischen Paar", so schreibt das Bärli, nach Schottland, nach Aberdeen. Dort bekam er sogar einen eigenen Schottenrock. Stolz schickte Franzl, der Bayer, ein Foto von sich im Kilt. Nach einem ganz kurzen Abstecher nach Deutschland startete der Teddy im September 2013 eine lange Reise nach Kanada. Freudig stellte er ein Foto von sich auf dem Flugzeugsitz auf Facebook. Er sei sogar von der Stewardess gefragt worden, ob er ein Sandwich wolle; höflich habe er verneint und verschwiegen, dass er keinen Käse mag. Das postete sein Begleiter. In Toronto traf Franzl dann seine neuen Gasteltern. Sie stammen aus Montreal. Mit ihnen cruiste er 3500 Kilometer im Wohnmobil durch die Staaten. Er schickt ein Foto von sich vor der unendlichen Prärielandschaft Albertas; er schreibt, dass er den Herbst in Eastern Ontario genieße. Dann trifft er seine neuen Gasteltern, die aus New York State kommen. Am 24. Januar 2014 meldet sich Franzl nach einem "Winter Wonder Weekend" in Lancaster, Pennsylvania, und kündigt an, einige Clubs in New Jersey besuchen zu wollen und Washington DC im März. Von den Square-Dance-Clubs in New Jersey hat Franzl tatsächlich 75 Prozent einen Besuch abgestattet - damit verdiente er sein eigenes "patron dangle". Dann werden die Posts weniger, die Nachrichten spärlicher: Bekannt ist, dass Franzl in Alexandria, Virginia, die Gastgeber wechselte. Im Oktober 2014 kommt vom bekannten Caller Joe Kromer, der im

Alexandria, Virginia. In October 2014 arrives a first Realease on Facebook from Joe Kromer, a caller living in the Black Forest: Franzl travelled through Virginia and Maryland, he made a detour to the Virginia State Convention (another Square Dance Special), and then he continued to Little Rock, the capital of Arkansas before visiting the National Square Dance Convention. Here the Kromer family handed him over to another Square Dance couple. I think they sent him home with a couple from Texas, but I know nothing about the details, Kromer wrote on Facebook. But Andrea Schwibinger, she had no rest: Such a teddy, big, fat, brown, cosy, polite, he cannot disappear simply. She is hoping very much that Franzl will come home back in time to his 20th Jubilee of the Lenbach Swingers. You know that bear mothers cannot play with these things ...

Schwarzwald lebt, eine Schnellmeldung auf Facebook: Franzl reiste ein wenig durch Virginia und Maryland, machte einen Abstecher zur Virginia State Convention (eine weitere Square-Dance-Veranstaltung), bevor er dann mit ihm nach Little Rock, der Hauptstadt von Arkansas, reist zur "National Square Dance Convention". Dort haben ihn die Kromers an ein weiteres Square-Dancer-Paar übergeben. "Ich denke, sie schickten ihn nach Hause mit einem Paar aus Texas, aber ich weiß nichts über die Details", schreibt Kromer auf Facebook. Andrea Schwibinger lässt das keine Ruhe. So ein Teddy, groß, dick, braun, kuschlig, höflich, verschwindet doch nicht einfach. Sie hofft schwer, dass Franzl rechtzeitig zum 20-jährigen Bestehen der Lenbach-Swingers doch noch nach Hause kommt. Mit Bärenmüttern ist bekanntlich nicht zu spaßen ...